

**REPORTÁŽ:**

Bertiny lázně
po rekonstrukci
str. 4-8

**ROZHOVOR:**

Fotograf
Jiří Tiller
str. 9-11

**NOVINKA:**

Pizza restaurant TOP-SPIN
znovu otevřený
str. 16-17

Lázeňská Pohoda

www.laznetrebon.cz

MĚSTSKÉ
SLATINNÉ
LÁZNĚ



Třeboň

MĚSÍČNÍ ZPRAVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ A MĚSTA TŘEBONĚ

č. 5 | **květen** | 2015

Otevírání lázeňské sezony 2015

Podrobný program akce na stranách 12-13.



Ilustrace: Tomáš Paul



1975-2015

40 LET
LÁZNÍ
AURORA

www.aurora.cz | www.berta.cz

Na shledanou v sobotu 23. května

Vážení a milí čtenáři Lázeňské Pohody,

přijměte prosím pozvání na jubilejní páté Otevírání lázeňské sezony v Třeboni, které se uskuteční v sobotu 23. května 2015. Připravili jsme pro Vás den plný pohody, hudby a zábavy, spojený s oslavami 40 let od založení Lázní Aurora.

Začínáme v 10.30 hodin na Masarykově náměstí, odkud vyjde kostýmovaný průvod v čele s Petrem Vokem a jeho družinou směrem k Bertiným lázním. Zde v altánku u Zlaté stoky v 11 hodin proběhne slavnostní svěcení treboňského léčivého zdroje – slatiny. To si určitě nenechte ujít, protože si po ukončení obřadu můžete odnést jedinečný suvenýr – sáček se svěcenou slatinou. Následně se průvod vydá na cestu městem až do parku k Lázním Aurora, kde ve 12 hodin bude oficiálně zahájena nová lázeňská sezona 2015.

V tento sváteční den jsme pro Vás kromě trhů, nejrůznějších hudebních vystoupení (Old Steamboat

Jazzband, Jihočeský univerzitní orchestr, Třeboňští pištcí, Holokrci, Naked Professors) nebo skákacího hradu a soutěží pro děti připravili také volný vstup do bazénů v Bert-

panoramatický výtah nebo kde a jak se odehrává nová wellness procedura – Třeboňský slatinný rasul. Přijďte od 12 do 15 hodin na recepci Berty a my Vám všech-

když najdete naši roztomilou Brusinku, projedete se po Třeboni vláčkem Třeboňáčkem a splníte úkol u stánku Hitrádia Faktor. Pokud pak vyplněnou hrací kartu odevzdáte do 16.45 hodin na stánek Městských slatinných lázní Třeboň, který bude umístěný u hlavního pódia v parku u Aurory, můžete se stát při losování v 17 hodin tamtéž výhercem jedné z atraktivních cen, např. relaxačního pobytu v našich lázních.

Večerní program na pódiu v parku u Lázní Aurora bude zahájen ve 20 hodin koncertem Jitky Zelenkové. Věřím, že Vás zaujme ve 21.30 hodin i světelná show skupiny Pyroterra a ve 22 hodin Otevírání lázeňské sezony 2015 zakončí slavnostní ohňostroj. Těšíte se? Já také!

Tak v sobotu 23. května v Třeboni na shledanou :-)

Ing. Sabina Kodlová,

šéfredaktorka Lázeňské Pohody a obchodní ředitelka treboňských lázní

„Otevírání lázeňské sezony je již tradičně slavnostní den především pro hosty lázní i návštěvníky celé Třeboně,“ říká obchodní ředitelka lázní Ing. Sabina Kodlová. Na snímku na trzích při minulém ročníku akce.



iných lázních i Lázních Aurora a zároveň průvodcované prohlídky obou objektů.

Určitě jste zvědaví, jak dopadla rozsáhlá rekonstrukce balneoprovozů na Bertě, jak vypadá nový

no rádi ukážeme a vysvětlíme.

Jestli si rádi hrajete, tak při této prohlídce můžete dostat jedno ze čtyř razítek na hrací kartu do naší jednodenní soutěže „ZÍSKEJ RAZÍTKO“. Další tři razítka získáte,

► Naši hosté

LÁZNĚ TŘEBOŇ Během měsíce dubna jste v treboňských lázních mohli potkávat populární herečku, držitelku dvou Českých lvů, **Ceny Thálie za celoživotní dílo a osminásobnou vítězku televizní divácké ankety o cenu TýTý**

Jiřinu Bohdalovou (na snímku). Další významná osobnost, olympionička, která v dubnu přijela tentokrát do Bertiných lázní, a to na tři týdny, je **Eva Břízová Pičová.** Mimo jiné v roce 1964 na Zimních olympijských hrách v Innsbrucku vybojovala v běhu na lyžích šesté místo ve štafetě na třikrát pět kilometrů. ■



České lázně na rozcestí

PRAHA Jaké jsou vyhlídky českého lázeňství? Bude loňský obrat k lepšímu trvat dlouhodobě? Diskusi pod názvem **České lázně na rozcestí** na tato a další témata pořádalo v polovině dubna v Praze vydavatelství korporátních a odborných médií C.O.T. media.

■ **Jitka Bednářová,** tisková mluvčí města a lázní

V rámci akce se sešli zástupci lázeňských zařízení včetně Městských slatinných lázní Třeboň, agentury Czechtourism, zájmových sdružení – Sdružení lázeňských míst ČR, Svazu léčebných lázní ČR a Evropského svazu lázní. Na mnoha závěrech se účastníci dokázali shodnout. Mimo jiné i na tom, že nelze předpokládat, že současná situace v lázeňství, nastartovaná pozitivně v roce 2014, zůstane stejná po další desítky let... Nicméně kon-

krétní data by byla pouze věstěním z křišťálové koule. Lázeňská zařízení i lázeňská místa musí předjímat a snažit se připravit na situaci, kdy se opět změní poměr pojištěnecké a samoplátecké klientely. V každém případě musí české lázně ve vztahu k domácí i zahraniční klientele i v budoucnu stavět na kvalitě léčby. Léčba je to, co lázně s certifikovaným léčivým zdrojem odlišuje od nejrůznějších wellness zařízení, i když tato hojně využívají pro nabízené služby přívlastku lázeňský.

Obecně máme v Česku rezervy ve využívání zážitkových pobytů

se speciální nabídkou, v kvalitě služeb, v marketingu, v politice zaměstnanosti. S podporou lázeňského cestovního ruchu skrze evropské finance již nelze v období 2014 až 2020 počítat. Ministerstvo pro místní rozvoj chystá národní program podpory. Východiskem může být i užší spolupráce lázeňských zařízení a lázeňských míst. I se závěry výše zmíněné diskuse lze konstatovat, že budoucnost přinese lázeňským hostům vyšší kvalitu služeb a péče. Konkurence na českém lázeňském trhu totiž zůstává i po kritické fázi značně vysoká. ■

Získej razítko!

Daniel Hamr,
obchodní oddělení lázní

Vážení čtenáři, v rámci slavnostního Otevírání lázeňské sezony, které se uskuteční v sobotu 23. května a na které Vás srdečně zveme, proběhne vyhlášení hned dvou soutěží. Soutěž

OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY, která se uskutečnila v březnovém a dubnovém čísle Lázeňské pohody, již čeká na své výherce. Ještě do 13. května můžete na adresu Infocentrum Lázní Aurora, Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň zasílat vyplněné kupony se správnými odpověďmi na dvě soutěžní

otázky. Výherce vylosujeme v den konání slavnostního Otevírání lázeňské sezony 2015,

tedy v sobotu 23. května.

A v tento den se můžete přímo na místě zapojit do další soutěže **ZÍSKEJ RAZÍTKO**, kterou jsme připravili pro ty z Vás, kteří

se budou

aktivně účastnit celého dne a prožijí s námi tento pro nás slavnostní den. Nachystali jsme pro Vás čtyři stanoviště:

- 1. Bertiny lázně - průvodcovaná prohlídka**
- 2. Lázně Aurora - stánek Hit**

rádia Faktor

3. vláček Třeboňáček - svezte se po Třeboni zdarma

4. postava Lázeňská Brusinka - hledejte slečnu Brusinku (viz foto)

Na všech čtyřech místech získáte do kuponu barevné razítko.

Až razítka shromáždíte, odevzdáte kompletně vyplněný kupon ve stánku Městských slatinných lázní v parku Lázní Aurora.

Kupon, který bude k dispozici na všech stáncích lázní, bude označen logem Městských slatinných lázní Třeboň.

Těšit se opět můžete na skvělé ceny!

Vyhlášení výsledků a losování soutěží „Získej razítko“

a „Otevírání lázeňské sezony“ proběhne v rámci programu v 17 hodin na hlavním pódiu v parku Lázní Aurora.

Těšíme se na Vás! 



 **Blahopřejeme:**

Nejlepší kniha je od Martina Reinera

Martin Reiner získal v polovině dubna cenu Magnesia Litera za nejlepší knihu roku 2014 za své dílo *Básník - román o Ivanu Blatném*. Kniha pojednává o básníkově nevšedním životním příběhu. Ivan Blatný zažil v Československu nejprve velkou literární slávu, po své emigraci do Anglie v březnu 1948 pak naprostý pád a snahu o vymazání svého jména z českých literárních dějin. Reineraův román je strhující text, který se zabývá nejen básnickovým životem, ale též literárním kontextem, dobou a místy, na nichž Ivan Blatný žil.

Martin Reiner je pravidelným a dlouholetým hostem Lázní Aurora, kam jezdí již 19 let a kde



Martin Reiner, mimo jiné častý host Lázní Aurora, přebírá cenu Magnesia Litera. Foto: Mafra, Michal Šula

také na svém románu pracoval. V únoru 2011 poskytl Lázeňské Pohodě rozhovor, kde mimo jiné říká: „Tady v lázních se mi píše

výborně, jsem schopen se uklidnit a udělat kus práce. Nyní dělám na Ivanu Blatném, románu, který jsem rozepsal někdy před 11 lety, pak jsem měl asi pět let pauzu, a nyní, po úspěchu *Lucky* (román *Lucka, Maceška a já*) jsem si řekl, že je třeba Blatného dokončit, že ho chci dodělat a dál neodkládat. Takže pracuji a pevně věřím, že do půlky příštího roku jej odevzdám, aby mohl na podzim vyjít.“ Nakonec román o Ivanu Blatném vyšel až loni. (Rozsáhlý rozhovor s Martinem Reinerem si můžete přečíst v publikaci *Hvězdy v Pohodě*, která je k dostání v Infocentru Lázní Aurora.)

Reinerova kniha sklízela velmi kladné ohlasy u laické i odborné

veřejnosti už od svého vydání. Získala cenu Josefa Škvoreckého a stala se i knihou roku v anketě Lidových novin. Není to však poprvé, co Martin Reiner zaujal odborné poroty. Za svou jinou knihu, *Lucka, Maceška a já*, byl nominovaný na Magnesia Literu již v roce 2009.

Magnesia Litera je nejprestižnější české literární ocenění, které od roku 2002 uděluje občanské sdružení Litera. Ceny si kladou za cíl propagovat kvalitní literaturu a dobré knihy bez ohledu na žánry, a proto se svými devíti kategoriemi snaží postihnout domácí knižní produkci v celé šíři. Největší prestiž se přisuzuje kategorii *Knihy roku*. 

Co se změnilo při rekonstrukci v Bertiných lázních?

BERTINY LÁZNĚ TŘEBOŇ Bertiny lázně absolvovaly v uplynulých čtyřech měsících náročnou rekonstrukci, která se týkala především léčebných provozů, konkrétně slatinných koupelí a zábalů, vodoléčby, maséren a wellnessu. Rekonstrukce však Bertiným lázním přinesla i nový prosklený a prostorný výtah, šatny u bazénu či nový orientační systém.

RF Roman Růžička,
redaktor Lázeňské Pohody

Stím samozřejmě souvisejí i nové elektro a vodoinstalace včetně vzduchotechniky s novou klimatizační jednotkou. Zcela nová je rovněž speciální přípravná slatina, která je vybavena moderními technologiemi. Po téměř dvaceti letech tak

Bertiny lázně dostaly nadstandardní podobu z hlediska myšlenky odbavení klientů, jejich léčebného komfortu i pohodlí zaměstnanců. Jednou z významných novinek je, že klienti Bertiných lázní dostanou své čipové hodinky, které jim umožní vstupy na jednotlivé procedury, ba dokonce se používají na otevírání a zavírání skříněk na převlékání.



Kompletně nový je vstup do bazénu.



↑ Výtah zprístupňuje bezbariérově příchody do lázní v obou podlažích.



↑ Rekonstrukcí prošel i prostor recepcie.



Stěny zdobí velkoplošné fotografie Jiřího Tiller. Rozhovor s ním přinášíme na straně 9.



Čekárna vodoléčby září novotou.

Lázeňský provoz tak již nyní funguje jako smíšený při zaručení naprosté intimity. Co do designu i funkčnosti bylo v rámci celé rekonstrukce využito kombinace nejmodernějších materiálů.

Vodoléčba

Vodoléčba prošla celkovou rekonstrukcí. Prakticky nezůstal kámen na kameni. Co se týče počtu van i masážních lůžek, číslo zůstalo stejné (šest), ale jednotlivá místa jsou absolutně no-

vá, moderní. Klienti pak určitě přivítají i zvětšení prostoru vodoléčby, kde se nachází i nová masérna.

Kromě nového interiérového vybavení je zde rovněž nový systém napouštění van. K němu slouží dotykový displej umístěný na stěně vedle vany a výšku hladiny pak hlídá senzor nad vanou. Díky tomuto novému modernímu systému z van zmizely kohoutky a ovládací páčky, což je příjemné jak pro samotného hosta a obslu-



↑→ Přístup přes turniket do bazénu a také zamykání skříněk jsou řešeny elektronickým náramkovým čipem.



Nová je také masérna vodoléčby.



Nově je osazena v rámci vodoléčby také vana pro vířivou lázeň.

Z chodby se vstupuje do jednotlivých kóji slatinných provozů, jež vždy obsahují svou vanu, odpočívárnu a masérnu.



Vany na slatinné i vodoléčebné koupele jsou ovládány na elektronickém panelu, což usnadní napouštění a vypouštění vany.

hující personál, tak pro údržbu. Stejný napouštěcí systém je instalován rovněž u slatinných koupelí.

Ve vanách na vodoléčbě si můžete dopřát například perličkovou koupel, koupele s různými bylinkovými přísadami, koupel Třeboňská chlorella, Aubertinu zlatou lázeň nebo solfatan, což je sířčitá koupel, a nově i uhličitou koupel. Teplota koupelí je indikována lékařem.

Absolutní novinkou na vodoléčebném úseku pak je velká vířivá vana, která zde před rekonstrukcí nebyla. Tato vana slouží jak k manuální podvodní masáži, tedy s obsluhou, nebo funguje jako velká celotělová vířivka, kdy stačí pouze nastavit jednotlivé funkce.

Navíc je v ní zabudována chromoterapie, neboli terapie barev, která patří mezi metody alternativní medicíny. Chromoterapie používá barvy a světlo k vyvážení energie v lidském těle a její doplnění po stránce psychické, emocionální, spirituální i mentální.

Díky novému uspořádání jednotlivých procedurálních pracovišť jsou nyní odděleny vířivky určené na dolní nebo horní končetiny. Dříve byly obě vířivky v jedné místnosti, takže na obou procedurách mohli být najednou buď pouze muži, nebo pouze ženy, což mělo vliv i na časování procedur.

Nové, moderní a prostornější jsou také čekárny u jednotlivých procedur.



Specialita Bertiných lázní – koupel s řasou Třeboňská chlorella – v novém balneoprovozu.



Slatinné koupele

Další novinkou v Bertiných lázních je slatinná koupel pro páry. Dvojvana je koncipována tak, že klienti sedí proti sobě. Jde vlastně o dvě vany vedle sebe v prostorné místnosti, přičemž v potměšlém prostředí jim nad hlavami svítí noční hvězdná obloha a z reproduktorů se line příjemná relaxační hudba. Po úžasné společné slatinné koupeli následuje masáž. Slatinnou koupel v páru můžete absolvovat v rámci pobytu Týden pro páry nebo si ji objednat na časování procedur.



Nové skříňky balneoprovozu jsou také čipové.



Slatinnou vanu pro dva ocení především hosté relaxačního pobytu Týden pro páry.



Nové prostory pro slatinné zábaly.

Masérny u slatinných koupelí poskytují komfort i intimitu.



Jak jsme se již zmínili, rovněž u všech nově repasovaných van pro slatinnou koupel jsou ovládací panely a čidla, která také hlídají výšku napouštěné hladiny.

Wellness

Změnou prošly i wellness masérny, které jsou dnes čtyři. I v tomto provozu však Bertiny lázně připravily pro své hosty jednu úžasnou novinku. Třeboňský slatinný rasul, kterému se podrobněji budeme věnovat v některém dalším vydání Lázeňské Pohody. Jde o ojedinělou proceduru, která je kombinací několika dalších procedur. Navíc ji můžete absolvovat sami, s partnerkou nebo až třemi kamarády. V každém případě jde o nevšední zážitek. Je zde mimo jiné využita i chromoterapie, kdy si barvy a jejich intenzitu můžete sami ovládat. ■



Procedura Třeboňský slatinný rasul obsahuje několik samostatných procedur ve speciálně upravených prostorech. Jedná se o největší lákadlo nového wellness provozu.



Nové prostory wellness maséren.



Už jsi byl někdy na Slepici?

Interiéry rekonstruovaných provozů Bertiných lázní zdobí velkoformátové fotografie přírody, převážně z jižních Čech, od Jiřího Tillera. Pocházejí z jeho prozatím poslední obrazové publikace *Sculpturae Naturae* neboli *Sochy přírody*, v níž jsou zachyceny přírodní památky, které se skrývají v jihočeských lesích v oblasti České Kanady, Šumavy, Bavorského lesa a také na území horního Rakouska.

■ Roman Růžička

■ Roman Růžička, Jiří Tiller

Fotografie Jiřího Tillera, které umocňují příjemný pobyt v Bertiných lázních, znají nejen lázeňští hosté také z restaurace Adéla. Ty pocházejí z publikace *Euregio Silva Nortica* (kniha získala v roce 2004 ocenění Fotografická publikace roku) a svým poetickým zpracováním zachycují neopakovatelnou atmosféru prchavých okamžiků, vybízející k pozornějšímu vnímání zdánlivě všedního světa, jenž nás denně obklopuje nejen v jihočeských lesích. A právě v restauraci Adéla, obklopeni nádhernými fotografiemi, vznikl rozhovor s jejich autorem pro Lázeňskou Pohodu.

Jak se cítíte v lázeňské restauraci obklopen vlastními fotoobrazy?

Fotografie zde visí takových dest, možná ještě více let, a když se na ně koukám, možná by už chtěly vyměnit, znovu vytisknout. Přeci jen dnes již jsou nové technologie tisku, než před deseti lety. Udrží barevnou stálost údajně až sto let.

Je na vašich fotografiích, které vidíme v Bertiných lázních, zachycena pouze jihočeská krajina?

Jsou z jižních Čech a severního Rakouska, a to z toho důvodu, že jsem v Rakousku prožil asi půlku svého života. Do Čech jsem se vrátil až po roce 1990.

Co vás přivedlo zpět?

Abych se přiznal, tak ženy. A jestli můžu někomu něco poradit, tak aby se nerozváděl. Měl jsem tři domy a o všechny jsem přišel. Z velké lásky jsem domy vždy na někoho přepsal, abych o ně nepřišel... Nyní jsem si postavil na kraji lesa, nedaleko Jindřichova Hradce, takovou pastoušku, ale krásnou.

Na čem nyní pracujete?

Průběžně dělám na projektu, který se jmenuje *Stopa zmizelého*. Spousta vesnic je zmizelých. Vzaly se buldozerem. Fantastické je, že příroda si to během 50 let zase vzala za své a dnes jde opět o oázu klidu a má svůj půvab. Mám strach, aby se v těch místech nezačalo znovu stavět, podnikat a ničit příroda. Z piety

k lidem, kteří tam kdysi žili, k jejich osudům, by se alespoň tyto lokality měly přenechat přírodě, protože jinak člověk staví, kde se mu zachce. Tak alespoň těch pár metrů nechat v klidu.

Takže v projektu *Stopa zmizelého* jde o téma zániku lidských sídel v česko-rakouském příhraničí a podává svědectví událostí našich dějin v místě původních sídel, kde vládu převzala příroda, a dala tak vzniknout jedinečné scénérii. Každá krajina má svá tajemství a kouzla, i bývalá hranice dvou světů.

Z vašich snímků je patrné, že fotografované místo se nachází daleko od lidské civilizace, hluboko v lesích, nepoznamenané zásahem lidské ruky. V přírodě asi trávíte hodně času, nachodíte mnoho kilometrů, než najdete ten svůj koutek, svoji fotografii...

Hodně tras si projíždím na kole a nyní si chci pořídit elektrokolo. Také se musím hodně ptát. Například poslední kniha, *Sculpturae Naturae*, byla hodně detektivní práce. Její součástí je i CD se souřadnicemi fotografovaných ▶

” Když chci udělat dobrý snímek, na to samé místo musím dvakrát, třikrát, kvůli počasí. Když se to podaří napoprvé, jde o velké štěstí. Je potřeba vychytat určitou atmosféru konkrétního místa.





míst, takže každý, kdo ji má, může na jednotlivá místa v klidu dojít a nebude je hodiny hledat.

Když chci udělat dobrý snímek, na to samé místo musím dvakrát, třikrát, kvůli počasí. Když se to podaří napoprvé, jde o velké štěstí. Je potřeba vychytat určitou atmosféru konkrétního místa. Čekat na příhodné počasí. A svítí-li sluníčko, je lepší se jít vykoupat. Ale já jsem v přírodě rád. Možná jde o nějaký zlom, protože když jsem žil v Rakousku, tak jsem se živil převážně reklamou, pracoval jsem pro rakouskou televizi. Šlo o práci, jejíž výsledek je vidět pouze pár vteřin, a co se týče hotového díla, tak vlastně nic nezůstane. I proto, když jsem se vrátil do Čech, řekl jsem si, že se raději budu věnovat knížkám, odborné práci, něčemu, co zde zůstane.

Reklamě se již nevěnujete?

Vůbec ne.

Takže se nyní živíte svými projekty?

Dá se to tak říct, ale hlavně jsem důchodce. Ale zase pozitivní na reklamě bylo, že jsem ve Vídni vydělával celkem slušné peníze a dostávám penzi, takže nejsem zrovna žebrák. Mám i českou penzi. Za těch 20 let dostávám 2500 korun.

Což není mnoho. Možná to pokryje náklady na elektřinu do elektrokola.

Já se vždycky směju, když dostanu dopis, že mi přidali 11 korun, při tom jen známka na dopis samotný je dražší. K tomu obálka, papír, plat úředníka...

Mnoho fotografií zůstává věrných klasice. Fotíte na analog, nebo jste přešel na digitál?

Dělal jsem klasickou analogovou fotografii. Fotil jsem Hasselbladem a panoramatickým fotoaparátem Linhof Technorama na formát 18 x 6 cm, jenomže přišla technologická digitální revoluce a digitální fotografie je už téměř dokonalá. Vše jsem prodal a přešel také na digitál.

Mám Canon EOS 5D a jednoho takového prcka, s nímž jezdím na cesty.

Co říkáte dodatečnému upravování fotek v různých programech?

Photoshop je dobrá věc, když se s ním citlivě zachází. Vlastně jde o jakousi laboratoř, kterou bývávala černá komora. Vždyť v ní jsme obrázky také dolaďovali. Na velkoformátové černobílé zvětšeniny jsme vystříhávali různé šablony, nadržoval se osvit, jako šílenci jsme s tím různě míchali a každý se z toho snažil dostat svoji představu. Na každou fotku se vyhodilo 10 papírů, no a dnes se sedí před počítačem a používá se Photoshop. Nabízí mnoho možností. Mladá generace fotografické programy dokonale ovládá a vznikají tak nové obrazy.

Nedělal vám problém přechod z analogu na digitál?

Počítač mi dělal problémy, protože jsem generace, která se k němu dostala relativně pozdě. Jenomže na to mám přítelkyni - Jitku Fidlerovou. Sedneme si spolu, já jí říkám své představy a ona přesně ví, kam sáhnout, co udělat, jakou klávesu použít.



Přišel jste někdy na svých výpravách o foťák?

V pražském metru. Přepadli mě nějakí ruský mluvící hajzlové. Udělali kolem mě skrumáž a z tašky mi vytáhli Hasselblada.

Zdejší fotografie v Adéle jste fotil na analog či digitál?

Na klasiku, na analog, panoramatickým foťákem. Na diapositivu, formát 18 x 6 cm, ale následně jsou samozřejmě digitalizované.

Co vám fotografování dalo či vzalo?

Hodně svobody. Nejprve jsem asi rok působil v Německu, v jedné laboratoři. Hlavně v noci, protože jsem neměl povolení k pobytu. Tam jsem se také seznámil se špičkovými fotografy a už skoro jsem se stal asistentem, jenomže jsem měl azyl v Rakousku a z Německa mě vyhodili. Do Rakouska.

Dnes už je vše jinak, ale tehdy bez živnostenského listu a škol nebylo možné žít se fotografováním. Měl jsem načatou FAMU a maturitu v Čechách, nicméně jsem si venku musel udělat tzv. mistrovskou třídu. Jeden rok, kdy se vlastně neučilo fotografovat, ale jak se vede účetnictví, jak fakturovat a podobně, i když si pak každý vezme daňového či účetního poradce. Ale prostě aby měli jistotu, že můžete pracovat na volné noze. Pak jsem měl obrovské štěstí, že jsem se seznámil s lidmi z televize a začal pro ně pracovat. Nebyl jsem zaměstnaný, ale měl jsem tři druhy vysílání v rakouské televizi, které jsem obhospodařoval. To co dneska vidíme v televizi, vzadu, digitální stěny, tak to jsem dělal s diapositivu.

Jaký projekt máte nyní před sebou?

Rád bych udělal ještě jednu knihu z jižních Čech, ale tak trochu jinak. Jenomže dříve kniha něco znamenala. Dnes? Například Sculpturae Naturae podpořil i kraj. Hejtmanem byl pan Zahradník, který se snažil, aby kniha vznikla. Pak byly knihy oceněny na nějakém knižním veletrhu.

Proto si chci pořídit elektrokolo a pořádně se

vypravit na Šumavu, Novohradské hory. Uvidíme. Kamarádům, co jezdí do Himálají, povídám: „No, a už jsi byl někdy na Slepici? To je také pěkný vrchol.“ Jsou nádherná místa, která máme přímo pod nosem, a většina lidí tam ani nebyla, ba dokonce ani neví, že nějaké Slepici hory existují.

Ale proto to děláme, fotíme, abychom lidem ukázali, co zde máme, jaké krásy. Turisti přijedou do Krumlova, pak do Prahy a zmizí. Přitom pravá krása se skrývá někde jinde. Například evropské rozvodí řek. Jde o knižní projekt, který bude provázet čtenáře od pramene, kde všechno začíná, dál po proudu až po první lidské stavení. Od té chvíle začíná být příroda pro mne nezajímavá. Bohužel od pramene k prvnímu stavení je to někdy jenom pár set metrů.

Kolik času trvá, než se dá obrazová publikace o přírodních krásách dohromady?

Například kameny byly mojí láskou už v Rakousku. Přímou na hranici, ještě na rakouské straně, jsem měl malý domeček a procházel si



krajinu a těšil se na fotografování. V knize je asi 150 fotek, ale musíte jich udělat tak pět stovek. Jenom příprava představuje asi dva roky práce.

Trávíte v přírodě mnoho času. Jako fotograf často vidíte to, co jiní lidé nevnímají. Máte nějaký svůj příběh, svoji zajímavost?

Existují různé záhady, které jsem si jako fotograf ověřil. Například krásné misky plné vody, které jsou vyhloubeny v kamenech. Jelikož se pohybuji v temném lese a fotografuji zásadně za neslunečného počasí, zjistil jsem díky dlouhé expozici, že voda v miskách se otáčí sama od sebe. Když jsem o tom mluvil s geology či esoteriky, kteří se podobnými záležitostmi zabývají, řekli mi, že si toho nikdy nevšimli, protože to není pouhým okem viditelné. Rozhodně existují nějaké energie, o kterých příliš mnoho nevíme. Záhadné jsou třeba i studánky, které nikdy nevysychají. Těsně za rakouskými hranicemi je uprostřed polí kamenný

útvár Kolomanistein s miskou, kam si dodnes lidé chodí pro vodu na oční problémy. Je úžasné, že i když je horké léto a všude vyschne voda, miska nevysychá. A samozřejmě opět není nikdo schopen vysvětlit, proč tomu tak je.

Lze v dnešní době udělat takovou knihu pro peníze, jak se říká na kšeft?

Asi ne, nebýt sponzorů, tak by taková kniha nevyšla.

Je problém sehnat sponzora?

Velký. Ale stalo se mi, že jsem přišel do jedné třeboňské firmy s maketou knihy, a začal vyprávět. „Zkraf to. Kolik mě to bude stát?“ Řekl jsem sumu, majitel kývl na sekretářku a peníze jsem dostal na prkno, předem. A když jsem přivezl domluvené množství vytištěných knih, málem mě vyhnali, že si nic neobjednávali, že už zaplatili. Jenomže to tam nebyl majitel, s nímž jsem jednal.

Na publikaci Euregio Silva Nortica se tehdy podílely i třeboňské lázně.

Dnes být fotografem je asi dost náročné, těžké se prosadit, protože každý, kdo má telefon, si myslí, že je i fotograf.

Mě nezajímá, čím kdo fotografuje, ale jak výsledná fotografie vypadá. Ale je pravdou, že kdejaký úředník si něco telefonem vyfotí, pak si to vytiskne a ještě se mu to i líbí. Přitom jeho honorář 200 korun je podstatně vyšší než hodnota jím vytvořené fotky.

Dnes, když potřebujete fotku do občanky, tak vás vyfotí úřednice. Přitom portréťová fotografie na osobní doklady i v Rakousku bývávala základem živnosti obyčejného fotografa. Portréty, svatby, pohřby.

Fotíte svatby a pohřby?

Nikdy. To jsem vždy odmítal. Jednou jsem měl v Rakousku hloubkovou kontrolu a dostávali jsme telefonáty, že přijdou na svatební fotografie. Asistenti už začali uvažovat, že začneme dělat svatby, když je o ně takový zájem. Z finančáku nemohli věřit tomu, že svatby nedělám. Když přišli do fotostudia a viděli 64 projektorů, divili se a já jim musel vše předvést a vysvětlit. Půl roku mě sledovali.

Ještě ke zmiňovaným honorářům – v jednom městě po mně chtěli fotky do knížky. Přivezl jsem je, a když jsem jim řekl svůj honorář, úřednice se šíleně rozčílila. Kolik prý já chci za fotku, že ve fotolabu ji přijde na pět korun. Vůbec nic nepochopila.

Nyní se věnujete pouze přírodě, architektuře a zátiší, nebo i dalším žánrům, například sportovní fotografii?

Sportovní fotografie mě příliš neláká, protože při sportu lidi běhají moc rychle.

Takže nejraději fotíte nádraží?

(Smích) Ano, ano. Protože to se nehýbá a nikam neutěče.

Vybavil jste Bertiny lázně svými fotoobrazů. Už jste byl v lázních jako klient, jako lázeňský host?

Ještě ne, ale zrovna o tom přemýšlím. ■



Jiří Tiller

Český fotograf, který se narodil 25. května 1947 v Praze. Vystudoval scénografii na Střední uměleckoprůmyslové škole v Praze, poté se zapsal ke studiu umělecké fotografie na FAMU. Po okupaci Československa armádami Varšavské smlouvy emigroval. Studoval ve Vídni na Vyšší grafické škole (absolvoval mistrovskou třídu Höhere Graphische Bundes-Lehr- und Versuchsanstalt), kterou absolvoval roku 1973. Po ukončení studií zde založil vlastní studio reklamní fotografie s rozsáhlou činností v oblasti reklamní fotografie a výstavnictví se zaměřením na projekce a multivize. Jejich realizacemi v letech 1976–1983 dosáhl významných mezinárodních úspěchů. Roku 1989 byla ve Vídni otevřena jeho galerie moderního umění.

Dlouholetá spolupráce s rakouskou televizí ORF, agenturami cestovního ruchu a časopisy určovala též specifické fotografické zaměření, bytostně tíhnoucího ke zviditelnění dosud ničím nenarušených přírodních krás i estetických hodnot vytvořených lidskou rukou. Pronikavý zájem o krajinu a její realistickou podstatu spolu s neskrývanou romantickou láskou k přírodě připomínají místy až umělecké představy příslušníků barbizonské školy.

Je členem vídeňské skupiny Künstlerhaus, sbíratel výtvarné komise Národního muzea fotografie v Jindřichově Hradci a českobudějovického sdružení Hortensia. Od roku 1994 tvoří a žije na Jindřichohradecku.

OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2015

TŘEBOŇ / SOBOTA 23. KVĚTNA

Masarykovo náměstí

- 9.00 třeboňské trhy
10.30 přivítání nové lázeňské sezony 2015
10.45 kostýmovaný průvod městem:
Masarykovo náměstí - Jindřichohradecká
brána - altán u Bertiných lázní - Jiráskova
ulice - Sokolská ulice - Budovcova ulice
- ulice U Světa - hotely Svět & Regent -
lázeňský park - Lázně Aurora

Bertiny lázně /altán/

- 11.00 slavnostní svěcení slatiny
11.30 - 13.00 vystoupení žáků ZUŠ Třeboň

Doprovodný program

- průvodcované prohlídky Lázní Aurora a Bertiných lázní (12.00 - 15.00 hodin)
- volný vstup do bazénu Bertiných lázní (14.00 - 21.30 hodin)
- volný vstup do bazénového komplexu Lázní Aurora (7.00 - 22.00 hodin)
- skákačí hrad pro děti (lázeňský park)
- soutěže pro děti s Hitrádiem Faktor (lázeňský park)
- jízda vláčkem Třeboňáčkem

Lázně Aurora /lázeňský park/

- 9.00 řemeslné trhy
10.00 hrají Old Steamboat Jazzband
12.00 příchod kostýmovaného průvodu -
oficiální zahájení nové lázeňské sezony
2015 a oslava 40. výročí otevření Lázní
Aurora
12.30 - 13.30 Jihočeský univerzitní orchestr pod
vedením dirigenta MgA. Jana
Meisla, Art.D.
14.00 - 15.00 hrají Třeboňští pištki
15.30 - 17.00 hrají Holokrci
17.00 - 17.15 vyhlášení výsledků soutěže „ZÍSKEJ
RAZÍTKO“ a soutěže s měsíčníkem
Lázeňská Pohoda
17.30 hrají třeboňští Naked Professors

Večerní program v lázeňském parku

- 20.00 koncert Jitky Zelenkové
21.30 Pyroterra - světelná show
22.00 slavnostní ohňostroj k Otevírání
lázeňské sezony 2015 v Třeboni

Změna programu vyhrazena.

Bezplatný vstup na všechny akce v programu.



BERTINY LÁZNĚ TŘEBOŇ



ilustrace: Tomáš Paul

TŘEBOŇSTÍ PIŠTKI

SOUBOR ZOBCOVÝCH FLÉTEN PŮSOBÍ V TŘEBONI JIŽ PŘES 40 LET POD VEDENÍM MGR. VÁCLAVA ŠÍMEČKA. PIŠTKI HRAJÍ RENESANČNÍ A BAROKNÍ HUDBU, ZPÍVAJÍ JIHOČESKÉ LIDOVÉ PÍSNĚ I ČERNOŠSKÉ SPIRITUÁLY, HRAJÍ ÍRSKÉ TRADIČNÍ MELODIE, LATINSKOAMERICKÝ FOLKLÓR, ALE I SKLADBY JAROSLAVA JEŽKA A EVERGREENY SVĚTOVÉ POPULÁRNÍ HUDBY A SWINGU.



HOLOKRCI

KAPELA HOLOKRCI ÚSPĚŠNĚ PŮSOBÍ NA KLUBOVÉ SCĚNĚ UŽ DESÁTÝM ROKEM. REKRUTOVALA SE ZE ZKUŠENÝCH MUZIKANTŮ Z RŮZNÝCH KAPEL, OD COUNTRYMIXU PŘES HARCOVNÍKY AŽ PO DIVOKÉHO BILLA. DÍKY TOMU NA JEJICH VYSTOUPENÍCH MŮŽETE ZASLECHNOUT JAK BLUEGRASS ČI FOLK, TAK ČESKOU KLASICKOU COUNTRY I ROCK.



KONCERT JITKY ZELENKOVÉ

JEDINEČNÝ KONCERT SKVĚLÉ ČESKÉ ZPĚVAČKY JITKY ZELENKOVÉ, KTERÁ SE SVÝM SAMETOVÝM HLASEM JDE DÁL TRPĚLIVĚ ZA MUZIKOU, KTERÁ JÍ JE BLÍZKÁ. VSTUPNÉ ZDARMA!

1975–2015
40 LET
LÁZNÍ
AURORA

SANATORIUM AURORA 1975

SOUTĚŽ ZÍSKEJ RAZÍTKO

PO CELÝ DEN BUDE V RÁMCI OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY PROBÍHAT SOUTĚŽ „ZÍSKEJ RAZÍTKO“. SOUTĚŽÍČI BUDOU NA KUPON POSTUPNĚ BĚHEM CELÉHO DNE ZÍSKÁVAT NA ČTYŘECH STANOVISTIČKÁCH RAZÍTKA:

1. BERTINY LÁZNĚ – PRŮVODCOVANÁ PROHLÍDKA
2. LÁZNĚ AURORA – STÁNEK HITRÁDIA FAKTOR
3. VLÁČEK TŘEBOŇÁČEK – SVEZTE SE PO TŘEBONI ZDARMA
4. POSTAVA LÁZEŇSKÁ BRUSINKA – HLEDEJTE DÍVKU Z OBRÁZKU



PO SHROMÁŽDĚNÍ VŠECH RAZÍTEK ODEVZDÁTE KOMPLETNĚ VYPLNĚNÝ KUPON NA STÁNKU MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ V PARKU LÁZNÍ AURORA. TĚŠIT SE MŮŽETE NA SKVĚLÉ CENY!



KOSTÝMOVANÝ PRŮVOD MĚSTEM z TŘEBOŇSKÉHO MASARYKOVA NÁMĚSTÍ VYRAZÍ KOSTÝMOVANÝ PRŮVOD SMĚREM K BERTINÝM LÁZNÍM A DÁLE PO HRÁZI RYBNÍKA SVĚT AŽ DO PARKU K LÁZNÍM AURORA, KDE BUDE SLAVNOSTNĚ ZAHÁJENA LÁZEŇSKÁ SEZONA 2015.



SLAVNOSTNÍ SVĚCENÍ SLATINY

SVĚCENÍ SLATINY PRO OBA LÁZEŇSKÉ DOMY, BERTINY LÁZNĚ I LÁZNĚ AURORA, BUDE JIŽ TRADIČNĚ SLAVNOSTNĚ PROVEDENO V ALTÁNKU U BERTINÝCH LÁZNÍ.

JIHOČESKÝ UNIVERZITNÍ ORCHESTR POD VEDENÍM MGA. JANA MEISLA, ARTD.

JIHOČESKÝ UNIVERZITNÍ ORCHESTR VZNIKL V ROCE 2010 NA KATEDŘE HUDEBNÍ VÝCHOVY PEDAGOGICKÉ FAKULTY JIHOČESKÉ UNIVERZITY V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH. ZA SVOU KRÁTKOU EXISTENCI ORCHESTR ÚSPĚŠNĚ ODEHRÁL ŘADU SAMOSTATNÝCH KONCERTŮ A VYSTOUPENÍ K RŮZNÝM SLAVNOSTNÍM PŘÍLEŽITOSTEM. REPERTOÁR ORCHESTRU OBSAHUJE JAK KLASICKOU HUDBU, A TO VŠECH OBDOBÍ, TAK HUDBU FILMOVOU, TANEČNÍ A POPULÁRNÍ.

PYROTERRA - SVĚTELNÁ SHOW

SHOW, KTERÁ SPOJUJE AKČNÍ CHOREOGRAFIE NA MODERNÍ ELEKTRONICKOU MUZIKU S TECHNOLOGIEMI 21. STOLETÍ. MŮŽETE SE TĚŠIT NA VIZUÁLNÍ EFEKTY, GRAFICKÉ OBRÁZKY VYKRESLUJÍCÍ SE OKOLO UMĚLCŮ, VŠE DOKONALE SLADĚNÉ S HUDBOU. LIGHTSHOW PYROTERRA JE SVĚTOVÝ UNIKÁT, KTERÝ JIŽ OSLOVIL DIVÁKY NA CELÉM SVĚTĚ.



SLAVNOSTNÍ OHŇOSTROJ K ZAHÁJENÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2015

OSLAVY OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY 2015 V TŘEBONÍ VYVRCHOLÍ SLAVNOSTNÍM OHŇOSTROJEM V LÁZEŇSKÉM PARKU U PANORAMATICKÉHO VÝTAHU LÁZNÍ AURORA.

Nordic walking

TŘEBOŇSKÉ LÁZNĚ Nordic walking je dynamická chůze se speciálními holemi, jež má svoji kolébku ve Finsku, kde ji denně provozuje pětina lidí. Jde o příjemný druh pohybu, který může vykonávat skutečně každý, kdo může chodit.

Roman Růžicka,
redaktor Lázeňské Pohody
Isifa, archiv

Tepová frekvence přitom dosáhne určité zvýšené hodnoty, kdy se člověk cítí dobře, a spotřeba energie se zvýší až o 40%. Nordic walking zaměstnává prakticky všechny svaly (přibližně 600, tj. zhruba 90% všech svalů v těle), ale klouby dolních končetin jsou odlehčovány – na rozdíl od klasického běhu! Proto není divu, že třeboňské lázně zařadily nordic walking do svých procedur.

Jako u každé sportovní aktivity, i v tomto případě je důležitý strečink, neboli protahování svalů, a to jak před samotnou chůzí, tak je vhodné cviky zopakovat přibližně v polovině trasy. Při nordic walkingu je důležité především správné držení hole, nejlépe pod úhlem 90° v loketním kloubu. Na trhu jsou k dostání hole výškově nastavitelné i skládací, které se snadno vejdou do batohu. Každá hůl je zakončena hrotem s odnímatelnou gumovou botičkou pro chůzi po zpevněném terénu. Často se však nordic walkingové hole zaměňují s trekkingovými, jež jsou konstrukčně odlišné a jsou určeny pro horské výstupy.

Při nordic walkingu, který se provozuje spíše v méně hornatém terénu, je důležité, aby pracovala i horní část těla. Při normální chůzi jsou ruce vlastně volně podél těla, kdežto s nordic walkingovými hůlkami pracují ruce, posilují se zádové, mezilopatkové a mezižeberní svaly, svaly horních končetin a ještě se protahují flexory kyčlí, což většina lidí potřebuje. Rovněž se posilují a roztahují plíce, posiluje srdce, lépe se dýchá a spaluje se podstatně více kalorií.

Při chůzi s holemi jsou méně zatěžovány klouby dolních končetin, proto je nordic walking aktivita vhodná pro každého, a to i pro ty, kdo mají problémy s pohybovým aparátem. Velkou výhodou nordic walkingu je, že se dá provozovat kdekoli a téměř za každého počasí.

Někteří lidé se u nás stále stydí chodit s „holemi“, přitom jde o moderní celosvětový trend. V severských zemích se s holemi chodí již dávno a hodně, v německy mluvících zemích získává nordic walking čím dál větší popularitu, ve Spojených státech se provozuje od začátku 90. let. U nás od roku 2003 dokonce existuje Česká asociace Nordic Walking (www.czech-nordicwalking.com), takže na druhou stranu ani nepřekvapuje, že spousta pacientů si do lázní vozí své vlastní hole. **■**



Nordic walking s lektorem:

Základní lekce nordic walkingu trvá jednu hodinu a během ní budete teoreticky výškoleni a prakticky zacvičeni v této chůzi s použitím speciálních holí. Po absolvování úvodní lekce můžete již chodit samostatně, nebo opakováním dalších lekcí upevnit získané zkušenosti. Potřebujete pouze vhodné sportovní oblečení, pohodlnou obuv, doporučujeme též přiměřené množství tekutiny.

PRAVIDELNÉ LEKCE V LÁZNÍCH AURORA:

pondělí 15.00 hodin
středa 15.00 hodin
pátek 15.00 hodin

Objednávky vždy v pondělí, středu a pátek do 12.00 hodin na Aqua info, kde je rovněž sraz před každou lekcí.

CENA VÝUKY S LEKTOREM:

1 hodina včetně půjčení holí: 100 Kč

CENA SAMOSTATNÉHO ZAPŮJČENÍ HOLÍ:

4 hodiny: 50 Kč + 200 Kč vratná záloha

JAKO PROCEDURA V BERTINÝCH LÁZNÍCH

V Bertiných lázních jde především o časovanou proceduru, kterou předepisují lékaři 1x týdně na hodinu. Pod vedením lektora se chodí v úterý od 14.30 do 15.30 hodin, téměř za každého počasí. V případě nepříznivého počasí je stanoven náhradní termín. Ale kdo chce, může si nordic walkingové hole zapůjčit a chodit neorganizovaně, a to za vratnou zálohu u rehabilitačního pracovníka, hole má klient u sebe po celou dobu pobytu. Záloha je 1000 Kč, půjčování holí je pak možné každý všední den v čase 14.00–14.15 hodin. Lekci nordic walkingu s rehabilitačním pracovníkem lze objednat i jako samostatnou proceduru, a to za 100 korun na 60 minut.

Podrobné informace získáte na recepci lázní.

” Při chůzi s holemi jsou méně zatěžovány klouby dolních končetin, proto je nordic walking aktivita vhodná pro každého, a to i pro ty, kdo mají problémy s pohybovým aparátem.





Půjčovna a úschovna kol



LÁZNĚ AURORA Úschovna a půjčovna kol se nachází u administrativní budovy Lázní Aurora poblíž Wellness parkoviště. Informace získáte na hlavní recepci či v Infocentru lázní.

Provozní doba:

Otevírací doba v květnu:

pondělí–neděle: 8.00–20.00 hodin.

Hlídač bude u úschovny ve 21.00 a 22.00 hodin a převezme půjčená kola. Přebírá pouze kola, která byla v úschovně registrována. Nové registrace neprovádí.

Polední přestávka:

pondělí–pátek: 12.00–12.30 hod.

sobota, neděle, svátky: 11.00–11.30 hod.

Půjčovné:

Obyčejné kolo:

1 hodina 20 Kč

polodenní (6 hodin) 60 Kč

celodenní 150 Kč

Trekové kolo:

1 hodina 30 Kč

polodenní (6 hodin) 100 Kč

celodenní 200 Kč

Elektrokolo:

1 hodina 100 Kč

celodenní 400 Kč

Dojezd až 50 km, snadné ovládání, jízda bez řidičského oprávnění, funguje jako klasické jízdní kolo.

Akce: Zapůjčení elektrokola na dvě hodiny za cenu jedné, tj. za 100 Kč.

Úschovna kol

cena za 1 den: 20 Kč

Úschovna kol je určena pouze pro ubytované klienty lázní.

Telefon do úschovny kol: 722 136 538.

Více informací na tel.: 384 750 333 – hlavní recepci lázní

Po zimním spánku vyráží vláček Třeboňáček

TŘEBOŇ Během května opět do třeboňských uliček vyrazí oblíbený vláček Třeboňáček, kterým můžete absolvovat poznávací jízdu Třeboní či se jen nechat dovézt na náměstí.

S tejně jako v loňském roce bude Třeboňáček vyjíždět vždy v celou hodinu od Lázní Aurora a jeden okruh bude trvat 60 minut. Po tuto dobu si kromě pohodové jízdy a úchvatného pohledu do krajiny můžete užít i příjemný hlas populárního herce Petra Nárožného, který je mimochodem velmi častým návštěvníkem a především milovníkem Třeboně. Během hodinové poznávací jízdy vám totiž bude Petr Nárožný z amplionů jednotlivých vagonků vyprávět, co právě vidíte, kolem jaké turistické či historické památky jezdíte, v jaké zajímavé lokalitě se nacházíte.

Mašinka se třemi vagónky pro 36 cestujících dostala jméno Třeboňáček, a to díky čtenářům

Lázeňské Pohody, kteří se před třemi lety zúčastnili tipovací ankety. Jedna jízda pro dospělého bude stát 70 a pro děti ve věku od 3 do 12 let 50 korun. Cena je jednotná, takže nezáleží, zda absolvujete celý jeden okruh, nebo jednu zastávku.

Z lázeňského parku u jižního vchodu Lázní Aurora vláček odjíždí **v měsíci květnu pouze v úterý, pátek, sobotu a neděli v každou celou hodinu od 11 do 17 hodin**. Další zastávky jsou: Hotel Svět & Regent, Beach Club, Hráz rybníka Svět – přístaviště, Autokemp / Schwarzenberská hrobka, Masarykovo náměstí, Bertiny lázně. V případě nepříznivého počasí je provoz vláčku přerušen. **-rr-**

Jízdné:

dospělí 70 Kč děti 3–12 let 50 Kč

Vláček Třeboňáček během Otevírání lázeňské sezony 2015 v sobotu 23. května bude jezdit zdarma!

Speciální lázeňská trasa:

Bertiny lázně (Tyršův stadion) – Masarykovo náměstí – Lázně Aurora a zpět.



KVĚTNOVÝ JÍZDNÍ ŘÁD:

Zastávka	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd (pouze So, Ne)	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne	Odjezd Út, Pá, So, Ne
Lázně Aurora	11:00 (So, Ne)	12:00 (So, Ne)	13:00 (So, Ne)	14:00	15:00	16:00	17:00
Hotel Svět	11:03 (So, Ne)	12:03 (So, Ne)	13:03 (So, Ne)	14:03	15:03	16:03	17:03
U pláže	11:03 (So, Ne)	12:05 (So, Ne)	13:05 (So, Ne)	14:05	15:05	16:05	17:05
Hráz přístaviště	11:10 (So, Ne)	12:10 (So, Ne)	13:10 (So, Ne)	14:10	15:10	16:10	17:10
Autokemp/Hrobka	11:25 (So, Ne)	12:25 (So, Ne)	13:25 (So, Ne)	14:25	15:25	16:25	17:25
Náměstí dolní	11:38 (So, Ne)	12:38 (So, Ne)	13:38 (So, Ne)	14:38	15:38	16:38	17:38
Bertiny lázně	11:42 (So, Ne)	12:42 (So, Ne)	13:42 (So, Ne)	14:42	15:42	16:42	17:42
U pláže	11:46 (So, Ne)	12:46 (So, Ne)	13:46 (So, Ne)	14:46	15:46	16:46	17:46
Hotel Svět	11:48 (So, Ne)	12:48 (So, Ne)	13:48 (So, Ne)	14:48	15:48	16:48	17:48
Lázně Aurora	12:00 (So, Ne)	13:00 (So, Ne)	14:00 (So, Ne)	15:00	16:00	17:00	Konec



Pizza restaurant

► Nekuřácký provoz

Pro kuřáky je vyhrazena venkovní terasa.

Pizza restaurant Top-Spin nabízí příjemné posezení ve stylovém a decentním interiéru s výhledem na tenisové kurty, který umocní zážitek z útulného prostředí a kulinářských specialit. V interiéru restaurace také naleznete dvě bowlingové dráhy, jež vám a vašim přátelům aktivně zpříjemní společně strávený čas. Restaurace se může pochlubit širokou nabídkou studených a teplých nápojů, koktejlů, vinným humidorem a zcela nově sestavenou nabídkou menu. Každý labužník si tak v novém jídelním lístku přije na své, nabízí jak nevšední a zajímavé kulinářské speciality, tak rovněž klasickou kuchyni. V letním období je v provozu venkovní terasa, kde si můžete v klidu vychutnávat jídlo a užívat si výhled na část areálu.

Novou sezonu 2015 začíná provoz restaurace pod dohledem známého pražského

šéfkuchaře Jiřího Krále ze společnosti Aureole Group. Nový koncept Top-Spinu je založen na moderních gastronomických trendech, propojení kvalitních produktů, odpovídajícího servisu a v neposlední řadě inovovaného, příjemného, nově nekuřáckého prostředí. Pro kuřáky je pak připravena venkovní terasa. V této formě Top-Spin vstupuje do nové sezony a je připraven vám poskytnout ty nejlepší služby. Tým profesionálních kuchařů společně s Jiřím Králem vás zvou na jedinečný gastronomický zážitek.

V restauraci jsme pro vás připravili nové sezonní menu, gastro akce v trochu jiném stylu a jsme ochotni uspokojit vaše nároky a přání. V naší nabídce nechybí možnost zajištění rautů, privátních oslav, garden party a společenských akcí. V prostorách nekuřácké restaurace je také možné bezplatně využít bezdrátového připojení k internetu Wi-Fi. ►



► Otevírací doba:

pondělí	16.00-24.00 hodin
úterý	16.00-24.00 hodin
středa	16.00-24.00 hodin
čtvrtek	16.00-24.00 hodin
pátek	16.00-01.00 hodin
sobota	16.00-01.00 hodin
neděle	16.00-24.00 hodin

Vaříme:

- každý den do 23.30 hodin
- v pátek a sobotu do 00.30 hodin



TOP-SPIN znovu otevřen!



Koktejlové akce v květnu:

> HAPPY HOUR

Každé pondělí a úterý od 16.00 do 17.00 hodin šťastná hodinka

1+1 koktejl ZDARMA

> Mojito

> Cuba Libre

> Malibu Orchid

> Shirley Temple



► PIZZA 10 + 1

Za každou desátou pizzu s sebou získáte jednu pizzu zdarma!



Kuchař Top-Spinu Jiří Duchoň s Jiřím Králem (vpravo) dolad'ují novinky nového jídelního lístku.

Jiří Král

Přední český šéfkuchař, kapitán kuchařského týmu „Pražští Lvi“. V roce 1996 získal titul Kuchař roku ČR, 12 let byl členem, později dlouholetým kapitánem národního týmu kuchařů a cukrářů AKC ČR. Od roku 2010 je kapitánem kuchařského týmu Československého svazu kuchařů, je i členem rytířského cechu Chaine des Rotisseurs - rytíři gastronomie.

V současné době je šéfkuchařem nejvýše položené restaurace v Praze Aureole a také majitelem firmy Gastronomické poradenství. Vidět jej můžete na obrazovkách ČT v reality show Kuchařská pohotovost.

V novém jídelním lístku najdete například:

- > grilovaná marinovaná žebra s pikantním dipem a nakládanou zeleninou
- > selský salát - trhaný listový a ledový salát, slanina, vejce na hniličko a chlebové krutony
- > tartar z norského lososa s limetkovým crème fraiche a křehkými květy kaparů



Nový jídelní, nápojový a koktejlův lístek na webu i Facebooku.



Facebook: Top-Spin



Pizza restaurant TOP-SPIN, Bertiny lázně, Tylova 171
379 15 Třeboň, tel.: 384 754 400, e-mail: info@berta.cz



www.topspintrebon.cz



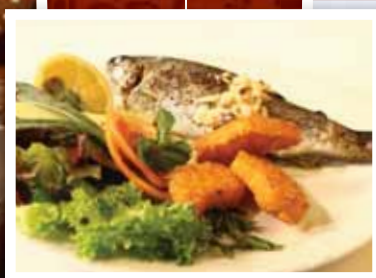
NEKUŘÁCKÁ RESTAURACE



Srdečně vás zveme!

- polední menu za 85 Kč
- možnost nákupu poukázek do restaurace
- široký výběr zákusků
- rezervace na tel.: 384 754 436

■ **OTEVÍRACÍ DOBA:**
pondělí–neděle: 11.00–23.00 hod.



Od května otevřena terasa nad Zlatou stokou!



Svatba bez starostí

Nabízíme vám možnost konání svatebních hostin v našich prostorách včetně pečení svatebního cukroví a přípravy svatebních květin.



Restaurace Adéla – Bertiny lázně, Tylova 171,
379 15 Třeboň, tel.: 384 754 436

www.adelatrebon.cz

TANEČNÍ VEČÍRKY V RESTAURACI ADÉLA



pondělí 19.00 hodin	4. května FACE
středa 19.00 hodin	6. května KRYSTAL
pondělí 19.00 hodin	11. května OLDIES ROCK DISCO – DJ PÁNEK
pondělí 19.00 hodin	18. května JAZZ BAND PB
středa 19.00 hodin	20. května KVINTET SWINGOVÉHO ORCHESTRU, Václav Hlaváč
pondělí 19.00 hodin	25. května FACE
středa 19.00 hodin	27. května SONO

Vstupné: 30 Kč, pro držitele
Sphere card zdarma.

Info na tel.: 384 754 436



Restaurace Harmonie

NEKUŘÁCKÁ RESTAURACE V PŘÍZEMÍ LÁZNÍ AURORA

Nekuřácká restaurace s celkovou kapacitou 100 míst k sezení se nachází v přízemí areálu lázní. Široká nabídka pokrmů české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality. Tři salonky, letní terasa. Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Wi-Fi zdarma.

TANEČNÍ VEČÍRKY:

úterý	5. května	19.00 hodin	THREE BAND
sobota	9. května	19.00 hodin	OLDIES DISCO, DJ Pekárna
úterý	12. května	19.00 hodin	FACE
sobota	16. května	19.00 hodin	OLDIES ROCK DISCO, DJ Pánek
úterý	19. května	19.00 hodin	KRYSTAL
úterý	26. května	19.00 hodin	FACE
sobota	30. května	19.00 hodin	THREE BAND

Vstupné 30 Kč, držitelé Sphere card mají vstup zdarma.
PŘIJĎTE SI NEJEN ZATANCOVAT.

OTEVÍRACÍ DOBA: denně 12.00–22.00 hod.

V květnu každý den o víkendech otevřeno již od 11.00 hod.

Lázně Aurora, Třeboň | Lázeňská 1001, tel.: 384 750 677 | www.aurora.cz



**OD KVĚTNA JE OTEVŘENA
I VENKOVNÍ TERASA!**



SLEVA PRO DRŽITELE




Bowling Bar



Celková kapacita 30 míst.
Nachází se v přízemí Wellnesscentra (schody dolů za vstupem do bazénového komplexu). Dvě bowlingové dráhy, kulečnické, šipky. Možnost pronájmu celého baru, vhodné pro firemní akce. Možnost sledování sportovních přenosů. Bowling Bar je nekuřácký.

V KVĚTNU OTEVŘENO DENNĚ:
17.00–23.00 hod.

Rezervace na tel.: 384 750 331, 384 750 333
nebo na www.aurora.cz/bowling

Akce:

**Do 20.00 hodin hrajte bowling
za polovinu ceny!**

zimní zahrada

DENNÍ BAR



Nekuřácký bar s celkovou kapacitou 30 míst k sezení se nachází v prvním patře areálu lázní. Široká nabídka míchaných nápojů, kávy a zákusků. Možnost připojení k internetu, sledování sportovních přenosů.

**V KVĚTNU
OTEVŘENO DENNĚ:**

8.00–13.30 hod.
17.30–21.00 hod.
Rezervace na tel.: 384 750 879

► Pozvánka na přednášky o lázeňství: 0 lázních a procedurách

TŘEBŮN Pravidelně každý měsíc vedle bohatého kulturního programu připravují treboňské slatinné lázně, a to nejen pro své klienty, celou řadu zajímavých přednášek. Některé se týkají historie města, jiné jsou cestopisné, další jsou zaměřené třeba na ličení žen. Mezi specifické však patří ty o treboňském lázeňství, procedurách a zdejší typické rašelině či slatině. Jestli budete mít chuť, čas si jistě najdete a na některou z nich zavítejte. Určitě nebudete litovat.



- středa 20. května, 16.00 hodin
- **Sila rašeliny a slatiny**
- doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.
- pondělí 25. května, 19.00 hodin
- **Pohybové a kondiční aktivity v rehabilitaci**
- PhDr. Marek Zeman, Ph.D.

LÁZNĚ AURORA - PŘEDNÁŠKOVÁ MÍSTNOST

- středa 20. května, 17.30 hodin
- **Sila rašeliny a slatiny**
- doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.

BERTINY LÁZNĚ - DENNÍ BAR

- pondělí 4. května, 19.00 hodin
- **Co ještě nevíte o lázeňských procedurách**
- PhDr. Marek Zeman, Ph.D.

Bližší informace o přednáškách získáte v Infocentru Lázní Aurora.
Tel.: 384 750 127 ■ -rr-

► Pozvánka na klání mladých muzikantů: Klasika a mladí talenti

TŘEBŮN Mezinárodní rozhlasová soutěž Concertino Praga představí mladé muzikanty v Třeboni. Prestižní klání mladých muzikantů do 18 let pořádá od roku 1966 Český rozhlas. Letošní ročník byl vypsán pro komorní soubory v kategoriích DUO - TRIO - KVARTETO - KVINTETO.



ve složení Matyáš Novák (16 let, klavír) a Larisa Palochová (15 let, housle) (na snímku).

Matyáš je studentem Gymnázia J. K. Tyla v Hradci Králové, Konzervatoře Pardubice a klavírní akademie „Incontri col Maestro“ v italské Imole. Larisa je studentkou Gymnázia Jana Nerudy ve třídě s hudebním zaměřením. S Matyášem spolupracují od roku 2012. Mladé talenty, laureáty letošního Concertina Praga, můžete přijít podpořit 24. června do Divadla J. K. Tyla. Třeboňské zastavení bude jedním z jihočeských perel na koncertní šňůře. Vstupenky je již možné zakoupit v prodejních místech Třeboňského rezervačního systému. Hlavními prodejními místy jsou: TIC města Třeboně na Masarykově náměstí a Infocentrum Lázní Aurora. ■ -jb-

Soutěž propaguje klasickou hudbu a seznamuje veřejnost s nejlepšími domácími i zahraničními interprety nastupující generace hudebníků. Nejúspěšnější z nich absolvují koncert v pražském Rudolfinu a následně koncertní turné po jižních Čechách. To je pro ně často významnou událostí v počátku jejich umělecké kariéry. Absolutním vítězem letošního ročníku se stalo DUO z České republiky, které hraje

KVĚTNOVÉ KONCERTY A AKCE V LÁZNÍCH AURORA

sobota 2. května / 20.00 hodin

KVĚTINKOVÝ BÁL

středa 6. května / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč

KONCERT - Kytarový recitál Libora Janečka, španělská a jihoamerická hudba

pondělí 11. května / 19.00 hodin /
vstupné zdarma

KONCERT - žáci ZUŠ Třeboň

středa 13. května / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč

KONCERT - Třeboňský symfonický orchestr

čtvrtek 14. května / 19.00 hodin / vstupné zdarma

AKORDEONOVÝ KONCERT - ZUŠ Třeboň

neděle 17. května / 19.00 hodin / vstupné 150 Kč

KONCERT - JIŘÍ MAZÁNEK

středa 20. května / 19.00 hodin / vstupné 80 Kč

KONCERT - Gama, revival The Shadows Sound

pátek 22. května / 19.00 hodin / vstupné zdarma

Absolventský koncert žáků ZUŠ Třeboň

středa 27. května / 19.00 hodin / vstupné 100 Kč

KONCERT - Old Steamboat Jazzband

Všechny koncerty se konají ve společenském sále Lázní Aurora.
Předprodej vstupenek v Infocentru Lázní Aurora.
Bližší informace na tel.: 384 750 127.

► Pozvánka do divadla:

Reality Show

► divadlo v předplatném
► 12. května od 19.30 hodin
► Divadlo J. K. Tyla
► Divadelní spolek Frída
► Scénář a režie: Jakub Nvota
► Hrají: Judita Hansman, Jakub Nvota, Václav Trnavský, Radim Novák a Martin Trnavský



Syn a jeho novomanželka přijíždějí do domu rodičů, který budou obývat po celý čas, co budou jeho rodiče v zahra-

ničí. Večer se v domě objeví také druhý syn. V první chvíli se zdá, že se jedná o nedorozumění ze strany rodičů, kteří si hlídání svého domu pojistili u obou svých synů. Žádný z nich ale v domě nechce zůstat déle než jednu noc, když vidí, že o dům může být postaráno tím druhým. Dohodnou se, že se druhý den ráno domluví na tom, kdo z nich zůstane a kdo pojedje zpátky domů. Ráno však zjistí, že jsou v domě zamčeni. Jak se později ukáže, někdo z rodiny je přihlásil do soutěže RODINNÉ ŠTĚSTÍ, která spočívá v tom, že se rodina nechá dobrovolně zamknout na deset dní do domu a celý národ sleduje jejich chování v televizi za pomoci potajmu nainstalovaných kamer a hlasuje o nejoblíbenějšího soutěžícího, kterému bude náležet výhra milion korun. ■ -15-

► Pozvánka do divadla:

Ted' ne!

aneb Na tohle ted' není ta pravá chvíle

► divadlo v předplatném
► 31. května od 19.30 hodin
► Divadlo J. K. Tyla
► Divadelní studio Bouře
► Autor: Jean-Claude Isler, překlad: Jaromír Janeček
► režie: Daniel Hrbek
► Hrají: Michal Dlouhý, Kristýna Frejová, Jana Kotrbatá/Beata Kaňoková, Filip Čapka/David Punčochář, Kamil Halbich



Frederik je úspěšný muž. Má krásnou ženu, dobré postavení, prosperující firmu. Jednoho dne ale srazí autem bezdomovce a vůbec netuší, jak se tato událost vepíše do jeho života. Ve Frederikově životě totiž nic není takové, jak se zdá. Miluje svou ženu? Nebo ji podvádí?

Dí? Daří se jeho firmě? Anebo naopak? A co teprve, když se během jediné noci všechny pochybnosti potkají na jednom místě, v jednom bytě... ■ -15-

Třeboňské jaro rozkvetne v květnu třemi koncerty

V měsíci květnu pokračuje třemi koncerty v Divadle J. K. Tyla hudební festival Třeboňské jaro 2015.

1. května - začal koncertem tria Musica Dolce Vita s programem komponovaným z hudby a poezie, který nese název Jarní poetická rozjímání. Představily se Daniela Demuthová (mezzosoprán, recitace), Žofie Vokálková (flétna) a Zbyňka Šolcová (harfa, autorka básní).

22. května - se pak můžeme těšit na koncert další trojice výtečných muzikantů - Josefa Zimky (trubka), Nely Zimkové (klarinet) a Marka Paly (klavír).

29. května - pódium Divadla J. K. Tyla ovládnou bicí nástroje ve všech svých podobách. Vy-



stoupí Velká bubenicová show v podání souboru Wild Sticks.

Všechny tři koncerty začínají v 19.30 hodin. Vstupenky na ně je možné zakoupit v obvyklých předprodejích: **Infocentrum Lázní Aurora**, Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň, tel. 384 750 127, e-mail: kultura@aurora.cz
TIC města Třeboně, Masarykovo nám. 103, 379 01 Třeboň, tel. 384 721 169, e-mail: info@itrebon.cz

30. 5. 2015 v 19.30 hodin
kostel sv. Jiljí v Třeboni

PRAGUE CELLO QUARTET

www.okolotrebone.cz



Květnové tipy kina Světozor

Karel Fical, vedoucí kina
archiv (www.kinotrebon.cz)



Babovřesky 3

senioři nad 60 let za 60 Kč
 11. a 25. května od 17.00 hodin

Tip pro seniory

Příběh začíná tam, kde druhý díl skončil: Horáková vyběhla z domu naproti mladé dámě, která přijela do Babovřesek. Místní drby, které se sběhly na návěs, v ní

poznaly sestru Glorii. Ta se rozhodla vystoupit z řádu a zůstat v Babovřeskách. Zápleťka se točí okolo pomsty starosty Stehlíka a místních chasníků Horáčkové...

Režie: Zdeněk Troška

Hrají: Veronika Žilková, Lucie Vondráčková, Lukáš Langmajer, Pavel Kikinec, Tereza Bebarová, Jana Synková, Bronislav Kotiš, Jiří Pecha, Lucie Bílá a další.

Doporučené premiéry:

AVENGERS: AGE OF ULTRON

Promítáme 11., 12., 15. a 24. května

Pokus miliardáře Tonyho Starka oživit program na udržení celosvětového míru skončí nezdarem a největší hrdinové světa, včetně Iron Mana, Kapitána Ameriky, Thora, Neuvěřitelného Hulka, Black Widow a Hawkeye, musí čelit děsivému nebezpečí.

Režie: Joss Whedon

Hrají: Chris Evans, Chris

Hemsworth, Robert Downey Jr., Mark Ruffalo, Scarlett Johansson, Samuel L. Jackson a další.

ŽIVOT JE ŽIVOT

Promítáme 21., 23. a 29. května

Ondřej Vetchý a Simona Stašová jako manželský pár řeší v komedii Život je život milostné a životní



eskapády svých tří dcer, ale především svoje vlastní.

Režie: Milan Cieslar

KINO. kavárna

Květnový provoz pokladny, kinokavárny a nově i předzahrádky:

- PO-NE: 12.30–22.00 hod.
- možnost pronájmu prostor kina pro konferenční účely
- free Wi-Fi



Kino Světozor
 Masarykovo nám. 1, Třeboň
www.kinotrebon.cz

Hrají: Ondřej Vetchý, Simona Stašová, Tereza Voříšková, Miroslav Táborský, Marek Taclík, Barbora Poláková a další.

Rezervace vstupenek:
www.kinotrebon.cz
 tel.: 384 722 850



ANIFILM 06

MEZINÁRODNÍ FESTIVAL ANIMOVANÝCH FILMŮ

5. – 10. 5. 2015 TŘEBOŇ www.anifilm.cz

za finanční podpory		hlavní partner		hlavní mediální partner	
pořadatelé		hostitelé		oficiální dopravce	
		mediální partneři			

Květnové zájezdy nejen pro klienty třeboňských lázní



2. **so TŘEBOŇSKÉ RYBNÍKY PZ** 280 Kč
CHKO Třeboňsko, Zlatá stoka, rybník Rožmberk: dílo Jakuba Krčína z Jelčan, přírodní rezervace Velký a Malý Tisý, Nadějská rybníční soustava
3. **ne ŠUMAVA: KAŠPERSKÉ HORY - POVYDRÍ CZ** * 500 Kč
KAŠPERSKÉ HORY: prohlídka města a návštěva MUzea ŠUMAVY, naučná stezka POVYDRÍ, délka 7 km, z Antýglu na Čeňkovu pilu, zastávka na TURNEROVĚ CHATĚ, STACHY: zastávka na náměstí
16. **so KRATOCHVÍLE PZ** 400 Kč / senior 380 Kč
návštěva zámku a procházka po zámeckém parku (dříve hospodářský dvůr Leptáč z 15. st. v držení rodu Rožmberků, v 16. století náročná přestavba v renesančním slohu včetně rozsáhlé malířské a štukové výzdoby)
17. **ne LIPNO - STEZKA KORUNAMI STROMŮ CZ** * 550 Kč
Kramolín: na vrchol lanovkou nebo místním bussem, STEZKA KORUNAMI STROMŮ: délka stezky včetně věže 675 m, výška 24 m nad zemí, zastávka ve Vyšším Brodě

30. **so ČERVENÁ LHOTA PZ** 400 Kč / senior 380 Kč
prohlídka krásného zámku známého z pohádek, procházka po zámeckém parku
31. **ne SOLNÁ KOMORA - nejkrásnější část Rakouska CZ** * 760 Kč
jezera: Mondsee, Wolfgangsee, Hallstättersee a Traunsee, prohlídka městeček Mondsee, Sv. Wolfgang a Hallstadt, zastávka v Gmundenu: zámek a vodní hrad
- PZ POLODENNÍ ZÁJEZD Odjezd ve 13.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd ve 13.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion
- CZ CELODENNÍ ZÁJEZD Odjezd v 8.00 hodin od Lázní Aurora
Odjezd v 8.10 hodin od Bertiných lázní, Tyršův stadion

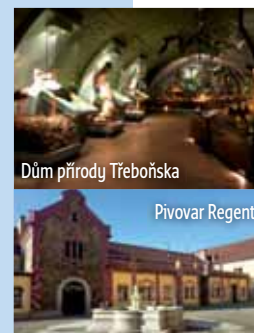
Přihlášky a platby zájezdu v Infocentru Lázní Aurora ve čtvrtek do 16.00 hodin před každým zájezdem. Zájezd se uskuteční při 30 platících účastnících. Pozn.: *Baliček místo oběda, večere. Pouze pro klienty, kteří mají polopenzi či plnou penzi zahrnutou v pobytu v lázních – nutno vyzvednout u snídaň! CK GEOTOURIST je pojištěna ve smyslu zákona 159/1999 Sb. u GENERALI POJIŠTOVNY, a. s.

Květnové prohlídky třeboňských památek



- ▣ **STÁTNÍ ZÁMEK TŘEBOŇ**
úterý–neděle 9.00–16.00 hodin
poslední prohlídka v 15.15 hodin
- ▣ **SCHWARZENBERSKÁ HROBKA**
úterý–neděle 9.00–16.00 hodin
poslední prohlídka v 15.30 hodin
- ▣ **KOSTEL PANNY MARIE KRÁLOVNY A SV. JILJÍ A KLÁŠTER**
prohlídka denně v 15.00 hodin
- ▣ **RADNIČNÍ VĚŽ**
pondělí–pátek 9.00–16.30 hodin
Vstupenky a klíče v Turistickém informačním centru.

- ▣ **DŮM PŘÍRODY TŘEBOŇSKA**
úterý–neděle 9.00–17.00 hodin
- ▣ **AKVÁRIUM KRČÍNŮV DŮM**
úterý–neděle 10.00–17.00 hodin
- ▣ **PIVOVAR REGENT**
Denně od 15.00 hodin. Cenově zvýhodněná prohlídka pro hosty lázní vždy v pátek od 15.30 hodin (sraz na vrátnici pivovaru, po předložení lázeňského průkazu – cena s ochutnávkou: 100 Kč. Noční prohlídka (v sobotu a v neděli od 21.00 hodin) na objednávku.



Katalog relaxačních pobytů 2015

Katalog vám rádi zdarma zašleme na vaši poštovní adresu. Stačí napsat e-mail na adresu: infocentrum@aurora.cz. Do předmětu e-mailu uveďte KATALOG 2015, v samotném e-mailu pak zanechte svou adresu a můžete se těšit na katalog třeboňských lázní!

- ▣ kompletní nabídka služeb Bertiných lázní a Lázní Aurora
- ▣ široký výběr relaxačních a wellness pobytů
- ▣ novinky mezi pobyty: Staré dobré časy (Lázně Aurora) Týden pro páry (Bertiny lázně)
- ▣ věrnostní program pro naše klienty
- ▣ nabídka wellness a léčebných procedur
- ▣ nabídka gastronomických provozů



Lázeňská Pohoda

- ▣ zdarma do vaší e-mailové schránky
- ▣ měsíčník nejen pro lázeňské hosty
- ▣ aktuální informace z lázní
- ▣ rozhovory se zajímavými hosty
- ▣ aktuální akční nabídky lázní
- ▣ představení procedur a služeb
- ▣ přehled kulturních akcí
- ▣ tipy na dárky a výlety

www.lazenska-pohoda.cz

Lázeňská Pohoda 5/2015

VYDAVATEL:

Lázně Aurora s. r. o. Bertiny lázně Třeboň s. r. o.
Lázeňská 1001 Týlova 171
379 13 Třeboň 379 15 Třeboň
IČ: 25179896 IČ: 60067837
pohoda@aurora.cz pohoda@berta.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II, 379 01 Třeboň.

REDAKČNÍ RADA:

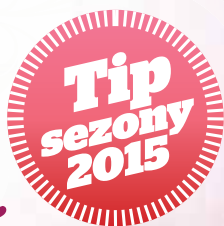
Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová, členové:
PhDr. Milan Kramář, Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr, Roman Růžička, Ing. Martina Vrchotová, Mgr. Jitka Bednářová, PhDr. Luděk Švejcar

Náklad: 10 000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovská 617, 370 01 České Budějovice.

Vychází měsíčně jako informační materiál. Toto číslo vyšlo 5. 5. 2015. MK ČR E 17981 Neprodejné.

Léto s Bertou



**Nabídka platí
od 1. června do 31. srpna 2015.**

Týdenní relaxační pobyt zahrnuje:

- 6x ubytování v penzionu
- 6x polopenze
- 1x slatinná koupel
- 2x klasická částečná masáž
- 1x koupel v řasách Třeboňská chlorella
- 1x indická antistresová masáž
- 1x perličková koupel
- vstup do bazény s whirlpoolem po celou dobu pobytu
- lázeňská taxa

Bonus zdarma

- 1x jízda vláčkem Třeboňáčkem

Povinná vstupní lékařská konzultace.

SLEVA PRO DRŽITELE



CENA ZA POBYT/OSOBA:

Jednolůžkový pokoj v penzionu:	8076 Kč
Dvoulůžkový pokoj v penzionu:	6276 Kč

Více informací na tel.: 384 754 555
nebo na e-mailu: info@berta.cz

Těšíme se na vás!

www.berta.cz



Třeboňský lázeňský „Time-out“

14.-17. června 2015

Zažijte jedinečnou atmosféru letní Třeboně a načerpejte novou energii. Svěřte se do rukou našich specialistů. Lázně Aurora – to je komfort uprostřed lázeňského parku!

Pobyt zahrnuje:

- 3x ubytování s polopenzí
- 1x slatinná koupel
- 1x masáž vonnými oleji Aurora
- 1x pivní koupel
- 1x indická antistresová masáž Manali
- lázeňská taxa

SLEVA PRO DRŽITELE



Bonus zdarma

- plná penze za cenu polopenze
- zapůjčení županu v rámci pobytu
- poukázka na sklenku sektu

UPOZORNĚNÍ: Bazénový komplex bude v termínu 14.-18. června 2015 z provozních důvodů uzavřen!

CENA ZA OSOBU A POBYT S UBYTOVÁNÍM:

Jednolůžkový pokoj Superior	5037 Kč
Jednolůžkový pokoj Superior s balkonem	5337 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	4287 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior s balkonem	4587 Kč
Apartmá Klasik	5037 Kč

Informace a rezervace:

Tel.: 800 611 009, 384 750 555 (po-ne: 8-20 hodin)

E-mail: sales@aurora.cz

www.aurora.cz

